

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Подписати у Львові
у Адміністраціи „Газеты
Львовской“ и въ ц. к. Ста-
роствахъ на провінціи:
въ цѣльнй рѣкъ 2 ар. 40 к.
въ цѣльнй року 1 ар. 20 к.
въ цѣльнй року 1 ар. 35 к.
въ цѣльнй року 1 ар. 45 к.
въ цѣльнй року 1 ар. 50 к.
Подписати число 1 ар.
За почтовою чер-
гоу:
въ цѣльнй рѣкъ 2 ар. 40 к.
въ цѣльнй року 1 ар. 20 к.
въ цѣльнй року 1 ар. 35 к.
въ цѣльнй року 1 ар. 45 к.
въ цѣльнй року 1 ар. 50 к.

Ч. 288 | Инт: 10 мм. | Тира | Середа 23 грудня (4 сѣчня) 1892. | сходя божи 7 г. 52 м.; вхдъ 4 г. 8 м. | Рокъ II.
Завтра: Навеч. Р. Х. | Емилиа | Вярм 762 герм. — 90 — 162°

Що то буде дальше?

II.

Коли мавушою осени проявила ся була декотрыхъ повѣтахъ всхднй части нашоу краю громаднй емиграція селянъ за кордонъ, выкликало се немалу сензацию въ цѣльнй краю и заставило многихъ мыслячихъ людей призадумати ся надъ причинами сего явленя до си у насъ зъявища. Розумѣе ся, що й компетентнй власти не могли рѣшительнй глядѣти на се зъявище и зъ своего обовязку мусѣли слѣдити за его причинами. Рѣшительнй понесли ся й въ часописяхъ крайнйхъ всѣлякй толки о причинахъ той емиграціи. Кождый пояснявъ ихъ по своему, якъ знавъ и умѣвъ. Однй спыхали вину на другихъ; кождый знавъ щось иншого сказати. Правда ся ще до послѣднихъ днѣвъ не сходила зъ порядку дневного въ крайнйхъ часописяхъ, а на жалъ треба сказати, що она обговорювала ся тамъ за мало обективно и одноднково, за мало предметово и ддятого, якъбы щобы сама справа черезъ публичну дискусію розъяснювала ся, затемнювала ся ще бѣльше; замѣсть щобы успокоювала зворушенй умы, ще ихъ бѣльше розъяривала. Такий есть нашъ поглядъ. Однакожь и то трактоване справы мало щось доброго въ собѣ; хочъ й не выказало того ясно, то все

таки навело на слѣдъ, що громаднй емиграція нашихъ селянъ за кордонъ стала ся наслѣдкомъ не одной, а колькохъ причинъ, зъ котрыхъ однй могли дѣлати посередно, другй же безпосередно. Требажь ще взяти й то подѣ розвагу, що деякй селяне, котрй пошли були за кордонъ, переходили тамъ заразь на православіе; робили то такъ въ мигъ ока, не надумуючись богато, не дорожачи своею правдою вѣроу, католицкою. Сей фактъ мусѣвъ имо волѣ насунути кождому на гадку, що вѣра католицка въ тыхъ людехъ за мало глубоко вкорѣнилася ся, коли они евъ зъ такъ легкимъ сердцемъ покидали ся. Колижь нагадамо собѣ тй агитаціи въ користь православія, якй своего часу вѣвъ у насъ Наумовичъ и его товаришѣ, и ту злощасну справу гнилицку; коли зважимо, що у насъ по краю розкидувано и пхано навѣтъ селянамъ въ руки російскй перекладъ святого письма; коли наконецъ ще й то зважимо, що у насъ розходили ся тысячѣ примѣрникѣвъ часописей, котрй явно пропагували православіе, ба навѣтъ заохочували до емиграціи за кордонъ и опишували тй стороны, де нѣбы то нашихъ селянъ рай чекае, и що якъ разъ тй часописи захотѣли навѣтъ въ дома деякихъ нашихъ священникѣвъ: то и щожъ дивного, що мусѣла ся конче зродити гадка, що одноу изъ причинъ — розумѣе ся, посереднихъ — громаднй емиграціи нашихъ селянъ могла бути такожь мала ревнѣсть деякихъ членѣвъ рус-

кого духовенства. Рѣчь очевидна, що крайнй власть не могла не звернути и на ту причину своей уваги, але она подаючи то свое спостережене дотычнй власти духовнй не могла и не мала на думцѣ, якъ то добре знаемо, загалу руского духовенства, не могла и не генерализувала своего спостереженя. То спостережене крайнй власти, удѣлене верховнй власти духовнй, дѣйшло до вѣдомости духовенства. И ось що стало ся: декотрй священники замѣсть призадуматись глубше надъ фактами, якй у насъ на жалъ такъ часто въ некористь греко католицкого обряду проявляють ся, замѣсть вѣйти въ себе и поспытатись себе: Чи дѣйстно и не въ насъ самыхъ яка вина? — й священники взялись писати меморіалъ. А де то стало ся? Въ перемыскй епархіи, якъ разъ въ той епархіи, де и розѣгралась справа тучапска. Мы сказали вже попередю, що справа тучапска мала деякй характеристичнй моменты; нагадамо теперъ, що зъ самого початку, вѣдь коли почала ся була та справа тучапска, появляла ся заедно вѣсти о нѣй въ „Галицкй Руси“, часописи звѣстнй изъ своей пропаганды православія и москвофильскихъ агитацій, и то зъ подписомъ о. Барновича. Мы не думаемо тымъ подсувати ще о. Барновичевы тыхъ самыхъ тенденцій въ его званю духовнѣмъ, якйхъ придержуесь згадана часопись; але все таки мусимо сказати, що въ одной стороны его звязъ зъ тоу часописею а

При керници.

Оповѣдане А. К. Лазаревича.

(Дальше.)
III.

Въ пару днѣвъ опѣсля говорила Анока одной изъ своихъ подругъ:
— Я знала, що все стане ся по мойй волѣ. Алежь бо й дѣвчины такой, якъ я, хочъ девять слѣдъ перешукай, а не найдешъ.
По томъ выняла изъ-за пазухи зеркальце и оправѣ и почала закручувати собѣ волосы.
На лихо, коли вступила въ дѣмъ Джевадича, не перестала бути такоюжь химерною, якоу була и въ батька.
Все она знае лѣпше якъ другй, все мусить бути такъ, якъ йй то сподобаеть ся, все хоче робити того, що йй прикажуть.
Она мовить:
— Не робила я того у батька! — або:
— Ще чого не стало, та щобъ я на цѣле султанскѣ войско тѣсто ровчиняла! Для мене и для Арсена и одного бохонця хлѣба досить!
Жѣнки не смѣють йй нѣчого сказати. Одна друга може и пожалуе ся тамъ передъ чоловікомъ, але Радойцѣ або дѣдуневи хтожь бы и посмѣвъ що-то натякнути. Довго тер-

пѣли и скрывали свою недолу. Выручали евъ въ работѣ и поддавали ся евъ воли. Въ евъ поведѣнцѣ было щось приказующого. тиравского, такъ, що слухати евъ ты мусѣвъ. Може то евъ краса була тому причиноу, що она такъ надъ жѣнками панувала. Евъ братовы выговорювали на ней въ своемъ кружку, однакъ заступали ся за ней передъ старшими або передъ чужими. И Богъ знае, доки были бы терпѣли безъ ропоту, колибъ Анока, не проживши ще й цѣльнхъ шести мѣсяцѣвъ, не почала дурѣти шо разъ дужше Соромѣ и згадувати про деякй евъпесты. На прикладъ про те, що она сказала, коли евъ покликали садити капусту, або коли одна зъ жѣнокъ просила евъ припильнувати дитины. Вѣбнци стала домогати ся, щобъ евъ краще та инакше зодягати. Сарака Арсенъ толкуе йй, що одежу для всѣхъ купують дѣдуеъ въ Радойкою, шо вѣнъ и натякнути не смѣе дѣдуневи про закупно новой вышиваной юпки для неѣ самой. Але она вѣдказуе, шо не вѣдала ся за дѣдуня, та шо она поде й батька попроситъ, щобъ купивъ йй, чого доконче потребуе, бо евъ чоловіккъ такй обдренець, шо и голки не важить ся взяти, не спытавши вперѣдъ доволу у того старого.
Все те грыало Арсена незмѣрно.
Кобы то она лишь не дивидла ся на него тыми своими очима, давъ бы вѣнъ собѣ зъ нею раду. Бувало заткне вже руку за поясъ, затисне пибухъ въ зубыхъ и вхопить за патыкъ, але коли она подведе голову и гляне на него, Арсенъ робить ся такй

лагднй, якъ колибъ стоявъ передъ самымъ владыкою. Оттакъ дурѣла Анока шо разъ горше и горше, а все старала ся робити на перекобрь.
Повпускала на прикладъ есбакъ до челяднѣ, а тй повыжирали зъ горшкѣвъ мясо. Не заткнула чопы въ бочцѣ. Спалила хлѣбъ такъ, шо цѣлу пѣчь хлѣба прийшло ся выкинути безрогамъ. Въ буденѣ убирала ся по святочному. Нѣколи не зверне найменшой уваги на те, шо дѣе ся въ дѣтми; зъ евъ то причины впавъ дѣтвакъ Йованки до кадки зъ валномъ. Не попустишь нѣкому, всѣхъ попрезывала насмѣшливо. Радойку прозвала кочергоу, а дѣдуня сухотами. Шо днныи зробить якусь песту, а на всѣ замѣты вѣдгрожуе ся тымъ, шо верне до батька.
Навѣтрило ся те жѣнкамъ страшенно, и отъ, коли на Аноку выпало разъ варити по червѣ обѣдъ, а она пошла собѣ подѣ той часъ на рынокъ, зббрали ся всѣ на тайну нараду.
— Не знаю — каже одна — чимъ прогнѣвили мы Бога, шо мусимо все те зносити?
— Або я?
— Алежь Господи, тажь то и грѣхъ и нещасте заравомъ!
— Богъ оденъ хйба може намъ помочи въ томъ гѣрю.
— Нѣ, довше такъ бути не може!
— Отъ, пожалуймо ся Радойцѣ, а она вже дѣдуневи скаже.
— Ну, то пожалуй ся, Селено...
— А длячогожь я?

въ другой переходъ его парохіянъ на обрядъ латинскій — то таки на всякій случай характеристична черта въ цѣлой еѣ справѣ.

Отже саме тамъ, де проявила ся справа тучапска, тамъ и уважились деяки священники заговорити о еміграціи, хочъ она въ ихъ сторонахъ не проявлялася въ такую элементарною силою якъ де инде. И отъ яки знайшли они аргументы для своего меморіялу. Сказано тамъ, що народъ недоволенный, бо чувствуе при кождой стычности въ „паньствомъ“ и въ клиромъ латинского обряда, що его вѣра есть „хлопска“; въ него вмавляють при кождой нагодѣ, що его вѣра есть поддѣйша въ латинской „паньской“, вонъ видить, що помѣщики обряда латинского и высша ихъ служба въ церкви сторонить; въ народъ старано ся вмовити, що его мова, его письмо, навѣтъ его вѣра есть „московска“ — а народъ покидае край идучи туды, куды ему показала дорогу та суспѣльнѣсть, що „шизматичкою“ зове его вѣру, „московскимъ“ его письмо и языкъ, „московскимъ“ и „шизматичкимъ“ его духовенство. Отсе мали бути мѣжъ иншими причины, що спонукали народъ нашъ до еміграціи, а духовенству не дають возможности еѣ спияти.

Не будемо дальше наводити аргументовъ зъ того меморіялу; отсихъ кѣлька выстане для его скарактеризованя. Не хочемо такожъ заводити полемики зъ авторами того меморіялу а розберемо лишь объективно по высшихъ кѣлька аргументовъ.

Признаемось, що мы ще не чули, чтобы хтось нашъ обрядъ, нашу греко-католицку вѣру, называвъ „хлопскою“, а латинскій обрядъ „паньскимъ“. Кажемо такожъ рѣшучо, що такъ не мѣгъ бы говорити нѣякій чоловікъ интелігентный, свѣтлый, а тымъ самымъ и латинскій клиръ; такъ мѣгъ бы говорити хіба чоловікъ зовсѣмъ темный, необразованный, не маючий понятя о вѣрѣ. Вѣра прецѣ не есть анѣ „паньска“ анѣ „хлопска“; она

для всеѣхъ одна, хочъ бы и форма еѣ була трохи инша. Але припустѣмъ, що и такъ хтось говорить; то чияжъ тутъ вина, що нашъ селянинъ набирае такого переконавя, що легко то въ него вмовити? Сѣйте глубоко въ его сердце зерно правды Христовой, а тогда вонъ хочъ бы и якъ темный спѣзнасть, зрозумѣе и буде певно того вѣрно держати ся, до передъ Богомъ всеѣхъ однаковѣ; подносятъ его и его вѣру, а тогда нѣхто не зможе вмовити въ него, що его вѣра гѣрша а латиньска лѣпша. Вонъ пѣзнасть, що они однаковѣ и буде своеѣ держати ся, бо буде еѣ любити. Тымъ аргументомъ, думаемо, выставили собѣ свѣдоцтво убежества тѣ самѣ, що его навели въ меморіялѣ.

Сказано дальше, що „помѣщики“ и ихъ высша служба сторонить въ руской церкви, а народъ то видить... Се вже злѣба, негодна званя духовного, подиктовала авторамъ меморіялу. Коли властитель большой посѣлости въ селѣ иде до своеѣ церкви, то чей ще не можна сказати, що вонъ сторонить въ руской церкви. Хібажъ мало то примѣровъ, що они идутъ такъ само до руской, якъ и до своеѣ, такъ само причиняють ся датками и жертвами для руской, якъ и для своеѣ? Тажъ о. Барновичъ выставивъ своему колятову якъ найлѣпше свѣдоцтво, а мимо того, его парохіяне его покинули. Мы знаемо навѣтъ такі примѣры, де властительки большихъ посѣлостей, хочъ и латинского обряда, суть сестрицами въ брацтвѣ руской церкви. А вже що до вмовляваня въ народъ, що его мова и письмо суть „московскій“, а вѣра „шизматичка“, то мы бы сказали, що тутъ зъ меморіялу вылѣзло шило якъ зъ мѣшка. Простому народови нѣхто не скаже, що его мова московска, хіба що у такого чоловіка були бы „не всеѣ дома“. Инша рѣчь що до письменной мовы. Хотите, абы вамъ нѣхто не дорѣкавъ, що она московска, то пишѣтъ тою, зъ якою васъ Богъ сотворивъ, а не чѣпайтесь

чужою. То само можна бы сказати и о „шизматичкѣй“ вѣрѣ. Въдъ коли у насъ такий Наумовичъ стали „чистити обрядъ“, въдъ тогда пошло и то дорѣканѣ, але оно стрѣчае тыхъ, котрѣ доси ще не забули науки того, котрый ставъ ся зрадникомъ вѣры и своего народу.

Щоже то буде дальше, коли мы будемо такими аргументами, такими способами боронити нашої справы? Чи полѣпшимо еѣ, чи зведемо еѣ до ще большого упадку? Надѣ тымъ треба бы добре роздумати.

Переглядъ політичный.

Montagsrevue доносить, що до кѣнца сего тыждня мають бути довершенѣ всеѣ умовы вѣдносячѣ ся до управльненя валюты въ Австріи и Угорщинѣ.

Проектъ закона о позволеню репрезентаціи повѣтовѣй въ Перемышлянѣхъ затыгнути позичку въ сумѣ 10.000 ар., ухваленый гѣлицкимъ Сеймомъ, одержавъ Найвысшнѣмъ рѣшенемъ зъ дня 21 грудня 1892 р. Цѣсарску санкцію.

Въ справѣ утвореня большости парламентарной доносить Fremdenblatt, що сего тыждня розпочнуть ся нарады насампередъ зъ кождымъ зъ проводирѣвъ клубѣвъ окремо, а зъ нихъ ажъ выйде способъ поступованя для веденя дальшихъ переговоровъ зъ партіями; за подставу конференціи послужить затверджена на послѣдній нарадѣ кабинетовѣй подѣ проводомъ С. Вел. Цѣсаря програма для утвореня сталой большости.

Въ Нѣмеччинѣ померъ проводиръ партіи центра Петро Райхенспергеръ въ 73 омъ роцѣ житя. — Цѣсаръ Вильгельмъ выйде дня 8 с. м. до Сигмарингенъ на вѣнчаня наслѣдника престола румынского зъ княжною Марією Единбургскою и перебуде тамъ до 10 с. м. — Въ копальняхъ коло Зацѣ застрайкувало 15.000 робѣтничѣвъ.

Теперь вже и Нѣмеччина має свои скан-

— Тажъ тобѣ сказала, що ты вкрала въ ней хустку?

— А тобѣ, хіба не сказала, що твоѣй чоловікъ сякій та такий?

— Атжежъ и Маріянинѣ говорила, що еѣ взяли зъ дѣдовской хаты!..

Мають и тымъ разомъ не посмѣлибъ були живики пожалуватися, колибъ Радойка не бачила и не чула того всего вѣддавна и колибъ самъ Арсенъ на другій день потѣмъ, якъ Анока порубала на куснѣ свою новѣсенку юпку, не пошовъ до дѣдуны на скаргу.

Арсенъ бувъ чоловікъ спокойный, въдъ дитини привыкъ до послуху. Вонъ и дровъ спродати не вмѣе, поки не сказати ему: кѣлько мая за нихъ правити а за що ихъ вѣддати.

Коли Арсенъ войшовъ, дѣдусъ сидѣвъ самъ оденъ въ своѣй свѣтличцѣ. А що не мѣгъ вже нѣчого иншого робити, то лущивъ горохъ.

Арсенъ здѣймивъ шапку и подѣйшовъ, бажючи поцѣлувати его въ руку.

Дѣдусъ насупивъ ся. Не подводити головы, не простягае до него руки, лишь сухо забурмотѣвъ.

— Здоровъ!

— Дѣдуно, прошу васъ... Я... отсе...

Дѣдусъ змѣривъ его понуримъ поглядомъ.

— Я — говоривъ Арсенъ дальше — отсе... прошу васъ... не гнѣвайте ся...

Дѣдо подѣвѣвъ цѣлкомъ голову, трутивъ въдъ себе гнѣвно кошачокъ зъ горохоймъ и процѣдивъ крѣзь беззубѣй уста:

— Знаю о всемъ! Що зъ тебе за чоловікъ?! Ты не мѣгъ poradити собѣ зъ тою... зъ тою...

Замовкъ на хвилину.

— Зъ тою... якоюсь... Хіба хочешъ менѣ цѣлый дѣмъ ровѣднати?

Арсенъ стуманѣвъ и скаменѣвъ, коли почувъ, що дѣдусъ вже о всемъ знае. Змѣненнымъ голосомъ промовивъ:

— Прошу васъ, дѣдуно, не знаю, що нинѣ почати! Простѣтъ менѣ!

Хотѣвъ поцѣлувати его въ руку, але дѣдусъ швидко еѣ усунувъ.

— Забирай ся — сказавъ — не плюгавь минѣ руки! Чи зъ тебе мущина?!

Арсенъ вѣдвернувъ лице до стѣны и закрывъ рукавомъ очи.

— Роби — каже — зѣ мною и зъ нею, що хочешъ. Мене вбий, а еѣ прожени, лишь не вѣдтручуй мене въдъ себе, Бога живого ради!

Борода дѣдуса злегка задрожала.

Хотѣвъ скрыти зворушеня. Вставъ поважно, подѣвѣвъ голову въ гору и подавъ ся трохи на бѣкъ.

— Бачишь, сынку, атжежъ самъ ты собѣ еѣ выбравъ! Чи я тобѣ казавъ: жени ся або нѣ?

— Нѣ, не казавъ, хранъ Боже! Самъ я у всемъ виноватый!

Дѣдунови знову задрожала борода, однакъ вонъ все ще старавъ ся задержати повагу.

— Теперь я мушу то направляти, що ты пощувъ.

— Ты при помочи божей...

— Ну, а коли я не знаю якъ?

Колибъ тутъ була Радойка, она спостереглабъ, якъ довокѣла дѣдовыхъ поморченыхъ устъ появила ся дитинно-хитра усмѣшка.

— Якъ Богъ тебе науститъ! — говорить Арсенъ.

— Але... ты... еѣ... тее... чи вже тобѣ цѣлкомъ остогидла?

Арсенъ змѣшавъ ся. Мовчакою хотѣвъ

збути то пытане, але дѣдусъ ока зъ него вѣзводитъ.

— Гѣльтай зъ нею...

— Знаю, знаю! Але я пытаю, чи вѣдъ тобѣ цѣлкомъ остогидла?

Арсенъ мовчить знову. Хотѣвъ поспеятися вѣдповѣди, але дѣдусъ уперто глядитъ ему въ очи и мовчить.

— Може — каже Арсенъ — Бурмавъ пестивъ еѣ за надто, знаете, атжежъ одинакъ была.

Дѣдови терпцю не стало.

— Чи ты чуешъ, що я тебе пытаю?!

Пытаю тебе: скажи менѣ, чи любишь ты Аноку? То менѣ скажи!

Арсенъ понуривъ голову, заховавъ лице у долонѣ, почавъ рухати раменами, вкѣнци сказавъ, затикаючись:

— Не... знаю...

— Ты повиненъ то знати, то вѣдповѣдно до того буду еѣ судити. Памятай, щобъ не жалувать ся познѣйше и не плѣвъ менѣ нѣсенѣтничъ.

— Нѣ, не буду!

— То добре. Иди собѣ теперь. Мушу надуматися.

Хто знавъ дѣда, той зрозумѣвъ бы въдѣразу, що вонъ вже дуже добре знае, що ему почати, та що бувъ своимъ пляномъ цѣлкомъ задоволенный.

IV.

Коли того вечера засѣдали до вечерѣ, всеѣ заняли мѣсця по старшинѣ, якъ звычайно. Зъ жѣнокъ крѣмъ Радойки не було нѣ одной. Они вечеряли окремо. Лишь по двѣ по три услужували по черзѣ мущинамъ. Отъ и приишлы черга и на Аноку.

Коли двѣ другѣ выносятъ и выносятъ стра-

ИНСЕРАТЫ.

Оречене хемічної лябораторіѣ кор. стол. мѣста Львова.

Незрівнано добротѣ тыхъ дутокъ доказує отсе оречене хемічної лябораторіѣ кор. стол. мѣста Львова.

Дутки гігієнічній С. В. Немойовского не заключаютъ въ собѣ нѣякихъ шкѣдливыхъ здоровлю складовыхъ частей.

Ч. 18148. 1892.

До пана Степана Веруш Немойовского, фабриканта дутокъ цигаретовыхъ у Львовѣ.

Эъ порученія магістрату эъ дня 24 марта 1892 ч. 19148 ровслѣдовъ я надѣланныи Вами цигаретовый папіръ, означенный водною напісею: „С. В. Немойовскій“ и пересвѣдѣвъ ся, що не мѣстятъ жадныхъ невмастивыхъ складниковъ и такъ подѣ взглядомъ выдаваного проценту пошелу якъ и повстаючого дыму водне вѣдає зовсѣмъ всѣлякимъ вымогамъ гігієнічнымъ.

Эъ мѣской лябораторіѣ хемічної.

Львовѣ дня 30 марта 1892.

Видѣли въ превидіи Магістрату:

Мохнацкий в. р.
президентъ.

Дрѣ М. А. Вонсовичъ в. р.
заприсяженный хемикъ мѣск. и суд.

Набути можна въ склепахъ С. В. Немойовского у Львовѣ: Театральна 3, Ягайлоньска 6; въ Краковѣ Суковницѣ 28 и у всѣхъ значивѣйшихъ торговляхъ и трафікахъ.

До каждого пуделка дутокъ, заосмотреного фирмою С. В. Немойовскій, долучає ся повыше оречене хемічної лябораторіѣ кор. стол. мѣста Львова.

Осетрѣгає ся передъ наслѣдованемъ.

115

Прилады до голени
(за помочю котрыхъ каждый, хочъ бы наименше вправный, може обгодити ся, безъ обавы, що скалѣчитъ ся). Штука 2-50 зр.
Поручає П. Хшонетовскій, торговля велѣзныхъ товаровъ у Львовѣ, площа Капітульна ч. 1. напротивъ Катедры. 118

Дра Фридриха Ленглія БЕРЕЗОВЫЙ БАЛЬЗАМЪ

Самъ вже сокъ, природный, вытѣкаючий эъ березы наверхеном, уходивъ водѣ замятныхъ часѣвъ за наилучше средство на красу; але хемічно по припису вынаходия переробленый на бальсамъ, набирає нже майже чудесного дѣлани.

Якъ эъ вечера помастити нимъ лице або яке инче мѣсце на шкѣрѣ, то вже на рано воддѣлює ся водѣ шкѣры майже незамѣтна дусочка, а шкѣра сама стає свѣтло бѣлою и деликатною.

Сей Бальсамъ выгладжує морщины на лиці и вѣспѣлку и надає ему краску молодости; шкѣрѣ надає вѣнъ бѣлѣсть, деликатнѣсть и свѣжѣсть, въ найкоротшѣмъ часѣ устороняє веснѣвки, родимы плямы, червонѣсть носа, вугры и всяку таку нечистоту шкѣры.

Цѣна одного збанка вразѣ эъ приписомъ ужитку зр. 1-50.

Дра Ленглія Бензове Мыло,

наилгабднѣйше и для шкѣры наизноснѣйше, кавалокъ по 60 зр.

Ново улаженный складъ матеріалѣвъ аптичныхъ

ЛЕШКА ЦУКЕРА

у Львовѣ улица Ягайлоньска Ч. 8.

п. р. ч. а. в.

по найдешевшихъ цѣнахъ матеріалы аптичній, лѣвки вскрѣпляючий, конякъ, малагу, вина лѣвичній, средства універсальній, артикалы гумовыи, хирургичный и автоцентичный, перфумъ 123 рю французску и английску. — **Дуже дешево.**



Австрійско-угорска

FINANZ-KUNDSCHAU

Признає, якого доси вазнавало наше цисьмо, дало намъ товчокъ, побѣлшити его обемъ а то такъ шо до формату якъ и шо до змѣсту нашого часописи. Въ рамкахъ дотеперѣшнихъ буде ся обговорювати, такъ якъ и доси, всѣ финансовыи и господарскыи обявы обширно и предметово. Всежъ при томъ можемо числити, шо въ новой своѣй формѣ нашъ збѣлшенный дневникъ знайде водкликъ голоснѣйшій. Попри жертвы, якы на насъ наклады побѣлшене обему, выскѣсть предплаты збѣтаетъ незамѣнена, така якъ доси, бо мы намагаємо знайти бѣльше розповсюджене.

== Число пробне даромъ. ==

Рѣчка предплата за 52 богатѣй змѣстожъ числа 1 зр.

Администрація: Wien, I Wollnerstrasse 11

Антикварска оферта.

« МАЙЕРЪ, ЛЕКСКОНЪ »

4 (наилповѣйше) выдане

16 элегантныхъ томѣвъ оправленныхъ въ полотно, якѣ новыи, замѣсть

зр. 56 зр. 55.

M. Kuppitsch W-we, Wien, 1 Schottenring 8.

ПРИГОТОВЛЕНЕ

на

ОДНОРОЧНЫХЪ ОХОТНИКѢВЪ

и до принятыя въ

Ц. и К. ВОЙСКОВОЙ ШКОЛЫ

починає ся въ приватной войсковой приспособляющей школѣ — 3 лютого с. р.

Frisch, Wien 1, Schottenbasteingasse 4.

директоръ, ц. и к. майоръ въ пенс., упередъ проф. вѣ ц. и к. Академіи водѣ женіи и корпусѣ водѣ мнѣ и пр.

Програмы даромъ.

Чоколяда десерова.

Наибѣольша фабрика на свѣтѣ — денна продажъ 50.000 кг

Пѣдроблюванє забезпечено.

Подостаткомъ по всѣхъ лѣпшихъ склепахъ торговѣвъ колоніальныхъ, по дрогеріяхъ и склепахъ эъ лѣ аптеками, такожъ по цукорняхъ.

Поручає ся **ТОРГОВЛЮ ВИНЪ** Людвика Стадтміллера у Львовѣ.

Эъ друкарнѣ В. Лозманьского, подѣ зарядомъ В. И. Вебера.